

Le sambar d'arc-en-ciel! (French)

Qu'est ce que Bhavya et Paati peuvent manger aujourd'hui? Le plat préféré de Bhavya est bien sûr « le sambar d'arc-en-ciel »! Rejoignez les deux et apprenez à cuisiner un plat tellement délicieux et pleine de couleurs pour votre déjeuner.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Le sambar d'arc-en-ciel!

Original Publisher: Pratham Books

Author: Mathangi Subramanian

Illustrator: Antra Khurana

Translator: Tarka Indulkar



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Le sambar d'arc-en-ciel! is translated by [Tarka Indulkar](#) . The © for this translation lies with Tarka Indulkar, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Rainbow Sambar](#)', by [Mathangi Subramanian](#) . © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Rainbow emerging from sambar](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Grandmother and granddaughter](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Violet onions](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Indigo brinjals](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Blue knife cutting brinjal](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Fresh green drumsticks](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Hand taking dal out of a sack](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Orange carrots](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Red tomatoes](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Vegetables going in a pot](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Grandmother cooking, granddaughter watching](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Gril looking at a rainbow coming out of sambar](#), by [Antra Khurana](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>